

**ARCHIVES HISTORIQUES  
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (79)741**

**Vol. 1979/0249**

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

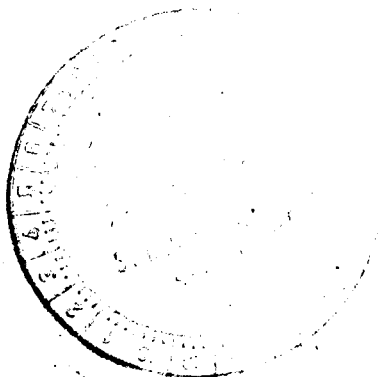
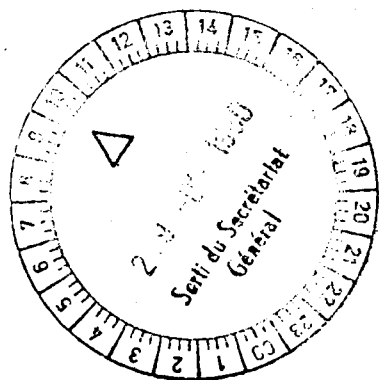
COM(79) 741 final

Brussels, 18th. January 1980

**DRAFT COUNCIL DIRECTIVE  
ON STATISTICAL RETURNS IN RESPECT OF CARRIAGE OF GOODS  
BY INLAND WATERWAY, AS PART OF REGIONAL STATISTICS**

---

(presented by the Commission to the Council)



COM(79) 741 final

Explanatory Memorandum

1. In the framework of the common transport policy and of regional policy, the Commission needs basic information on the transport of goods by the various modes of transport.
  2. Whereas important progress has been made in relation to the carriage of goods by road with the Council Directive of 12 June 1978 (78/546/EEC) the existing information available for inland waterway is insufficiently harmonised to be used at Community level for policy purposes.
  3. The proposal therefore provides for the collection of statistical information on international, national and regional traffic flows, to complement the supply of information in respect of transport of goods by road. Some of the more basic information will be provided on a monthly or quarterly basis, in order to facilitate the operation of a system of Market Observation by DG VII.
  4. In addition, data by flag of the goods carrying vessel is required in the context of the structural problems in this sector and of the extra transport competition to be introduced after the completion of the Danube-Main Canal link.
  5. The proposal applies to 7 Member States only (Denmark and Ireland having no commercial inland waterways).
-

Financial Record

1. Relevant budget heading :
  - a) Number : Article 264
  - b) Title : Statistical studies and surveys
  - c) Title of project : Draft Council Directive on statistical returns in respect of carriage of goods by inland waterway as part of regional statistics.
  
2. Legal basis : Article 213 of the Treaty. This directive is intended to complete the statistical information envisaged by directive 78/546/EEC of the Council on statistical returns in respect of carriage of goods by road as part of regional statistics.
  
3. Description of project :
  - a) objectives : the collection of synchronised and regular statistics on the carriage of goods by inland waterway in 7 Member States.
  - b) persons concerned : the national administrations in the Member States will be responsible for the collection of the statistics.
  - c) other details : a Council Directive on statistical returns in respect of the carriage of goods by road was approved in June 1978 (78/546/EEC); a draft Council Directive on statistical returns in respect of carriage of goods by rail is being proposed at this time.
  
4. Justification of project : the further harmonisation at Community level of statistics of inland waterway goods traffic, both national and international, on a quarterly and annual basis, is essential for the development of a common transport policy.
  
5. Financial implication of project on intervention appropriations :
  - 5.1 Project of limited duration :  
EUA 200 000 p.a. x 3 years = EUA 600 000.
  - 5.2 Community finance will be a partial contribution to the annual cost in the first 3 years and will then terminate.

5.3 Five-year time table of appropriations required :

5.3.1

	Commitment appropriations	Payment appropriations				
		1980	1981	1982	1983	1984
1980	200 000	60 000	140 000			
1981	200 000		60 000	140 000		
1982	200 000			60 000	140 000	
1983	NIL					NIL
1984	NIL					NIL
	600 000	60 000	200 000	200 000	140 000	NIL

5.3.2 Method of calculation : approximately 33% for the initial programming costs in 1980; and the remainder to be shared in proportion to the number of documents to be processed in respect of the movement of loaded inland waterway vessels.

6. Financial implications on appropriations for staff and routine administration - NIL.

7. Financing from intervention expenditure :

7.1 Current budget : partial reallocation of budget : since 1962 yearly finance has been provided for 6 Member States to conduct annual surveys of :

- (i) NST statistics of goods transport by inland waterway, rail and road (21 550 EUA in 1979) and
- (ii) regional statistics (93 170 EUA in 1979).

These annual payments can be terminated and the funds otherwise required on a continuing basis can be transferred to provide the financial contributions for 1980, 1981 and 1982, when this proposal (together with the proposal for rail statistics) is accepted.

7.2 Future appropriations will be necessary for 1981 and 1982.

8. Possible implications on resources : N.A.

9. Type of control to be applied :

- 9.1 a) normal control over statistical surveys conducted by the national administrations;
- b) control by the Commission through the reports on methods used, to be transmitted by the Member States before 31 December 1979 (article 4 para. 1 of the proposal);
- c) yearly control by the Commission and Member States representatives (article 4 para. 2 of the proposal).
- 9.2 Report from the Commission to the Council before 1 January 1983 on experience gained and improvements to be made where necessary (article 5 para. 2 and 3 of the proposal).
-

## COUNCIL DIRECTIVE

on statistical returns in respect of carriage of goods by inland waterway, as part of regional statistics.

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 213 thereof,

Having regard to the draft Directive submitted by the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (2),

Whereas, in order to carry out the tasks entrusted to it under the Treaty, the Commission must have at its disposal coherent, synchronised and regular statistical data on the scale and development of the carriage of goods by inland waterway in the Member States; whereas these data must be comparable both as between States and also with the data for other modes of transport and must refer to national, international and transit traffic;

Whereas, since variations during the year in the demand for transport and in the conditions of navigability have an influence on goods traffic, certain selected data should be submitted at intervals of less than one year;

---

(1) O.J.

(2) O.J.



Whereas, in order to permit adequate observation of the market for the carriage of goods by inland waterway, such statistical data should distinguish separately traffic on the main traffic relations;

Whereas the statistics already available in the different Member States on goods traffic should be further harmonised at Community level, in order to serve as a valid basis for the work of the Commission;

Whereas international and transit traffic forms only a small proportion of the total annual traffic of goods by inland waterway in two Member States, those States shall provide only simplified statistical data;

Whereas, in order to facilitate the implementation of the proposed provisions, certain time limits should be laid down for providing the necessary statistical information;

Whereas the Commission must submit a report, in order to enable the Council to examine the extent to which the statistical data submitted can help achieve the objectives of this Directive; whereas, it must envisage the possibility of proposing amendments to the methods used, where appropriate, and also of proposing regional statistics of international traffic;

Whereas statistical data are essential for knowledge of the scale and evolution of transport;  
whereas the Community considers it appropriate to make, for an initial period, a financial contribution in respect of the work involved;

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

1. Member States with one or more inland waterways shall carry out statistical surveys of the carriage of goods :
  - by inland waterway vessels,
  - by seagoing vessels, in so far as such vessels move above the limits of waterways of a maritime character.

2. For the purposes of this Directive, the following terms shall have the meaning hereinafter assigned to them:
  - a) inland waterway: a canal, lake or other stretch of water which by natural or man-made features is suitable for navigation primarily by inland waterway vessels;
  - b) waterway of a maritime character: a canal or other stretch of water suitable for navigation primarily by seagoing vessels, the administrative limits of such waterways being determined by national legislation;
  - c) inland waterway vessel: a vessel, whether or not self-propelled, which is registered or licensed as an inland waterway vessel and which by design and construction is suitable for navigation in protected waters only, and including shipborne barges;
  
3. This Directive shall apply to:
  - the carriage of goods both for hire or reward and on own account,
  - all goods loaded or unloaded in, or passing in transit through, the national inland waterway (s),
  - all vessels irrespective of the country in which they are registered or licensed.
  
4. This Directive shall not apply to:
  - the carriage of goods by vessels which are less than 50 deadweight tonnes, or
  - vessels used for passengers, road vehicles and/or railway vehicles, or
  - vessels used solely for non-commercial purposes by port administrations and public authorities, or
  - vessels used solely for bunkering or storage, or
  - fishery vessels, dredgers, floating workshops, houseboats, pleasure craft, etc.
  
5. The first surveys shall be carried out with effect from

Article 2

1. The following particulars shall be recorded:
  - a) the weight of the goods in tonnes;

b) the main traffic relations:

- national traffic, where the goods are both loaded and unloaded within the same reporting Member State, irrespective of the route followed by the vessel;
- international traffic, where the goods are either loaded, or unloaded, but not both, in the same reporting Member State, distinguishing between the goods loaded and unloaded;
- transit traffic, where the goods pass, without being loaded, unloaded or transhipped, through the reporting Member State.

In the case of shipborne barges, the goods are considered to be loaded, or unloaded, at the place where the barge is floated or lifted off, or onto, the carriership.

c) the nature of the goods, according to the groups of goods shown in column 2 of Annex I;

d) the flag, i.e. the country in which the goods carrying vessel is registered or licensed;

e) type of vessel according to following nomenclature :

- self propelled barge
  - = self propelled tanker
  - = other self propelled barge
- towed barge
  - = towed tanker
  - = other towed barge
- pushed barge (includes: pushed-towed barge)
  - = pushed tanker
  - = other pushed barge (includes: shipborne barge)
- other goods carrying vessel.

The term "tanker" refers to all vessels intended for the transport of liquid or liquified cargo in bulk, excluding powdered products.

- f) for national traffic the national regions of loading or unloading as listed in Annex II;
- g) for international and transit traffic the countries of loading or unloading as listed in Annex III;
- h) the distance covered on the national waterway(s) in kilometres.

2. In Member States where the volume of international traffic or transit traffic forms less than 10 per cent of the total goods traffic by inland waterway, the following particulars only shall be recorded:
  - a) the weight of the goods in tonnes;
  - b) the main traffic relations;
  - c) the nature of the goods, according to the groups of goods shown in column 1 of Annex 1;
  - d) for national traffic the national region of loading or unloading;
  - e) for international and transit traffic the distance covered on the national waterway(s) in kilometres.

#### Article 3

1. With the exception of information subject to statistical secrecy under national laws, the results of the surveys shall be notified to the Commission as soon as possible but not later than three months after the end of the reference periods involved.
2. The results shall be submitted in accordance with the models of the annual, quarterly or monthly tables set out in Annex IV.
3. The Member States referred to in Article 2 para 2, shall submit only tables 2, 4a, 4b and 9 of Annex IV.
4. Survey results which are processed electronically may be submitted in a machine readable form of a type and format to be determined by the Commission in consultation with the Member States concerned.

#### Article 4

1. The Member States shall submit to the Commission before 31 December 80 a detailed description of the methods to be used for the surveys in compiling the data and in calculating figures for tonne-kilometres.
2. The Commission, in collaboration with the Member States, shall examine the methodological and technical problems raised by the surveys in order to find solutions which make the data as coherent and comparable as possible.

Article 5

1. The Commission shall publish on 1st January 1981 appropriate results of the surveys.
2. Before 1 January 1983, the Commission shall submit to the Council a report on the experience acquired in the work carried out pursuant to this Directive, and shall propose any amendments necessary.
3. The Commission shall also submit to the Council proposals to introduce regional statistics in respect of international traffic.

Article 6

For the first three years in which the statistical surveys provided for in this Directive are made, a contribution towards the expenditure incurred by the Member States shall be granted within the limit of the appropriations set aside for this purpose under the budget of the European Communities.

Article 7

The Member States shall take the measures necessary to comply with this Directive not later than .

Article 8

This Directive is addressed to the Member States.

Done at

For the Council

The President

ANNEX I  
GROUPS OF GOODS

Groups of goods	NST/R (1) groups	Description
1	2	3
1	01	Cereals
2	02	Potatoes
	03	Other fresh or frozen fruit and vegetables
3	00	Live animals
	06	Sugar beet
4	05	Wood and cork
5	04	Textiles, textile articles and man-made fibres
	09	Other raw animal and vegetable materials
6	11	Sugars
	12	Beverages
	13	Stimulants and spices
	14	Perishable foodstuffs
	16	Other non-perishable foodstuffs and hops
	17	Animal food and foodstuff waste
7	18	Oil seeds and oleaginous fruit and fats
8	21	Coal
	22	Lignite and peat
	23	Coke
9	31	Crude petroleum
10	32	Fuel derivatives
	33	Gaseous hydrocarbons, liquid or compressed
	34	Non-fuel derivatives
11	41	Iron ore
	46	Iron and steel waste and blast furnace dust
12	45	Non-ferrous ores and waste

Groups of goods	HST/R groups	Description
1	2	3
13	51	Pig iron and crude steel; ferro-alloys
	52	Semi-finished rolled steel products
	53	Bars, sections, wire rod, railway and tramway track construction material of iron or steel
	54	Steel sheets, plates, hoop and strip
	55	Tubes, pipes, iron and steel castings and forgings
	56	Non-ferrous metals
14	64	Cement, lime
	69	Other manufactured building materials
15	61	Sand, gravel, clay and slag
	62	Salt, iron pyrites, sulphur
	63	Other stone earths and minerals
	65	Plasters
16	71	Natural fertilizers
	72	Chemical fertilizers
17	83	Coal chemicals
18	81	Basic chemicals
	82	Aluminium oxide and hydroxide
	89	Other chemical products
19	84	Paper pulp and waste paper
20	91	Transport equipment
	92	Tractors; agricultural machinery and equipment
	93	Other machinery apparatus and appliances, engines, parts thereof
21	94	Manufactures of material
22	95	Glass, glassware, ceramic products
23	96	Leather, textiles and clothing
	97	Other manufactured articles
24	99	Miscellaneous articles

ANNEX II

LIST OF REGIONS

**Belgium**

Vlaams gebied, excluding Antwerpen  
Antwerpen  
Région wallonne  
Brussels gebied/Région bruxelloise

**Denmark**

Danmark

**Federal Republic of Germany**

Schleswig-Holstein  
Hamburg  
Nordostteil von Niedersachsen  
Westteil von Niedersachsen  
Südostteil von Niedersachsen  
Bremen (Land)  
Nordteil von Nordrhein-Westfalen  
Ruhrgebiet  
Südwestteil von Nordrhein-Westfalen  
Ostteil von Nordrhein-Westfalen (Sieger-Sauerland und  
Ostteil von Westfalen)  
Nordteil von Hessen  
Südteil von Hessen  
Nordteil von Rheinland-Pfalz  
Südteil von Rheinland-Pfalz  
Nordbaden  
Südbaden  
Württemberg  
Nordbayern (Franken)  
Ostbayern (Oberpfalz und Niederbayern)  
Südbayern (Schwaben und Oberbayern)  
Saarland  
Berlin (West)

**France**

Île-de-France  
Champagne-Ardennes  
Picardie  
Haute-Normandie  
Centre  
Basse-Normandie  
Bourgogne  
Nord-Pas-de-Calais  
Lorraine  
Alsace  
Franche-Comté  
Pays de la Loire  
Bretagne  
Poitou-Charentes  
Aquitaine  
Midi-Pyrénées  
Limousin  
Rhône-Alpes  
Auvergne

Languedoc-Roussillon  
Provence-Alpes-Côtes d'Azur  
Corse

**Ireland**

Ireland

**Italy**

Piemonte  
Valle d'Aosta  
Liguria  
Lombardia  
Trentino-Alto Adige  
Veneto  
Friuli-Venezia Giulia  
Emilia-Romagna  
Toscana  
Umbria  
Marche  
Lazio  
Campania  
Abruzzi  
Molise  
Puglia  
Basilicata  
Calabria  
Sicilia  
Sardegna

**Luxembourg**

Luxembourg

**Netherlands**

Noord  
West, except Rijnmond and IJmond  
Rijnmond  
IJmond  
Zuidwest  
Zuid  
Oost

**United Kingdom**

North  
Yorkshire and Humberside  
East Midlands  
East Anglia  
South-East  
South-West  
West Midlands  
North-West  
Wales  
Scotland

Northern Ireland



ANNEX III

LIST OF COUNTRIES AND GROUPS OF COUNTRIES

a. European Communities

- 01. Belgium
- 02. Denmark
- 03. Federal Republic of Germany
- 04. France
- 05. Ireland
- 06. Italy
- 07. Luxembourg
- 08. Netherlands
- 09. United Kingdom

Total European Communities

b. Non Member States

- 11. Switzerland
- 12. Austria
- 13. USSR
- 14. Poland
- 15. German Democratic Republic
- 16. Czechoslovakia
- 17. Hungary
- 18. Romania
- 19. Bulgaria
- 20. Yugoslavia
- 21. Other countries

Total Non Member States

c. All countries (Total a + b)

---





ANNEX IV

Table 2

National intra- and interregional traffic

Reporting country :

Period (year) :

Tonnes

Loading region	Unloading region							Total general
	01	02	03	...		Total	In addition (1)	
01								
02								
03								
'								
'								
'								
Total								
In addition(1): .....								
Total general								

(1) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional)

ANNEX IV

Table 3

National traffic : loading and unloading  
by regions and by groups of goods

Reporting country :

Period (year) :

Regions	Groups of goods					Total
	01	02	03	...		
<b>A. <u>Received from other regions</u></b>						
01						
02						
03						
'						
'						
<b>Total A</b>						
<b>B. <u>Dispatched to other regions</u></b>						
01						
02						
03						
'						
'						
<b>Total B (= total A)</b>						
<b>C. <u>Intra-regional</u></b>						
01						
02						
03						
'						
'						
<b>Total C</b>						
<b>Total A + B + C</b>						
<b>Total national (A + C = B + C)</b>						
<b>In addition (1) :</b>						
.....						
<b>Total general</b>						

(1) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional)

ANNEX IV

Table 4a

National traffic : goods carried by groups  
and by distance class

Reporting country :

Period (year) :

Tonnes

Distance class	Groups of goods					Total
	01	02	03	...		
- 49 km						
50 - 149 km						
150 - 499 km						
500 km -						
Total						
In addition (1) : .....						
Total general						

(1) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional)

ANNEX IV

Table 4b

National traffic : tkm performed by groups of goods and by distance class

Reporting country :

Period (year) :

Distance class	Groups of goods					Total
	01	02	03	...		
- 49 km						
50 - 149 km						
150 - 499 km						
500 km -						
Total						
In addition (1) : .....						
Total general						

(1) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional)

ANNEX IV

International traffic : goods carried on the national waterway(s) by country of loading/unloading and by groups of goods

Table 5a

Reporting country :

Period (year) :

Tonnes

Country of loading/unloading	Groups of goods					Total
	01	02	03	...		
A. <u>Received from</u> (1) :						
01						
02						
03						
.						
.						
B. <u>Dispatched to</u> (1) :						
01						
02						
03						
.						
.						
Total A + B						
In addition (2) .....						
Total general						

(1) See Annex III  
(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional).



ANNEX IV

Table 5b

Transit traffic : goods carried on the national waterway(s) by country of loading and unloading and by groups of goods

Reporting country :

Period (year) :

Tonnes

Country (1) of		Groups of goods					Total
loading	unloading	01	02	03	...		
01	01 02 03 ' ' Total 01						
02	01 02 03 ' ' Total 02						
"	' ' ' Total ''						
Total							
In addition (2) .....							
Total general							

(1) See Annex III.

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional).

ANNEX IV

Table 6a

International traffic : tkm performed on the national waterway(s) by country of loading/unloading and by groups of goods

Reporting country :

Period (year) :

tkm

Country of loading/unloading	Groups of goods					Total
	01	02	03	...		
A. <u>Received from</u> (1) :						
01						
02						
03						
.						
.						
B. <u>Dispatched to</u> (1) :						
01						
02						
03						
.						
.						
Total						
In addition (2) .....						
Total general						

(1) See Annex III

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional)

ANNEX IV.

Table 6b

Transit traffic : tkm performed on the national waterway(s) by country of loading and unloading and by groups of goods

Reporting country :

Period (year) :

tkm

Country (1) of		Groups of goods					Total
loading	unloading	01	02	03	...		
01	01						
	02						
	03						
	"						
	"						
	Total 01						
02	01						
	02						
	03						
	"						
	"						
	Total 02						
"	"						
	"						
	"						
	"						
	"						
	Total "						
Total							
In addition (2) .....							
Total general							

(1) See Annex III

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional)

ANNEX IV

Table 7a

International traffic : goods carried on the national waterway(s) by country of loading/unloading and by flag

Reporting country :

Period (year) :

Tonnes

Country of loading/unloading	Flag of the vessel										Total	
	Total	EUR-9 of which					State trading countries	Other countries of which				
		D	F	NL	B	L		Total	CH	A		
A. <u>Received from</u> (1) :												
01												
02												
03												
'												
'												
b. <u>Dispatched to</u> (1) :												
01												
02												
03												
'												
'												
Total ( A + B)												
In addition (2) :												
.....												
Total general												

(1) See Annex III

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive(optional)

ANNEX IV

Table 7b

Reporting country :

Period (year) :

Transit traffic : goods carried on the national waterway(s) by country of loading and unloading and by flag.

Tonnes

Country of		Flag of the vessel											
		loading	unloading	Total	MR-9 of which					State trading countries	Other countries		Total
					D	F	NL	B	L		Total	of which CH A	
01	01 02 ' ' Total 01												
02	01 02 " " Total 02												
"	' ' ' Total "												
Total													
In addition (2) : .....													
Total general													

(1) See Annex III

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional)

ANNEX IV

Table 8a

International traffic : tkm performed on the national waterway(s) by country of loading/unloading and by flag.

Reporting country :

Period (year) :

tkm

Country of loading/unloading	Flag of the vessel									
	Total	EUR-9					State trading countries	Other countries		Total
		of which						Total	of which	
		D	F	NL	B	L			CH	
A. <u>Received from</u> (1) :										
01										
02										
03										
.										
.										
B. <u>Dispatched to</u> (1) :										
01										
02										
03										
.										
.										
Total A + B										
In addition (2) :										
.....										
Total general										

(1) See Annex III

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive(optional).

ANNEX IV

Table 8b

Reporting country :

Period (year) :

Transit traffic : tkm performed on the national waterway(s) by country of loading and unloading and by flag.

tkm

Country (1) of		Flag of the vessel									
loading	unloading	Total	EUR-9					State trading countries	Other countries		Total
			of which						Total	of which	
			D	F	NL	B	L		CH	A	
01	01 02 03 " "										
	Total 01										
01	01 02 03 " "										
	Total 02										
"	" " "										
	Total "										
Total											
In addition (2) :											
.....											
Total general											

(1) See Annex III

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional)

ANNEX IV

Table 9

National and international traffic : goods carried on the national waterways by traffic relation

Reporting country :

Period (month) :

Traffic relation	Tonnes
<p>A. <u>National traffic</u></p> <p>B. <u>Received from (1) :</u></p> <p style="padding-left: 40px;">01</p> <p style="padding-left: 40px;">02</p> <p style="padding-left: 40px;">03</p> <p style="padding-left: 40px;">.</p> <p style="padding-left: 40px;">.</p> <p>C. <u>Dispatched to (1) :</u></p> <p style="padding-left: 40px;">01</p> <p style="padding-left: 40px;">02</p> <p style="padding-left: 40px;">03</p> <p style="padding-left: 40px;">.</p> <p style="padding-left: 40px;">.</p>	
<p>Total (A + B + C)</p>	
<p>In addition (2) :</p> <p>.....</p>	
<p>Total general</p>	

(1) See Annex III

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional)



ANNEX IV

Table 10a

National, international and transit traffic : goods carried by flag.

Reporting country :

Period (quarter) :

Tonnes

Flag of vessel	National traffic	International traffic				Transit (without trans-shipment)	Total
		Total		of which EEC			
		Loadings	Unloadings	Loadings	Unloadings		
EUR 9							
Belgium							
Denmark							
Fed. Rep. of Germany							
France							
Italy							
Luxembourg							
Netherlands							
Ireland							
United Kingdom							
Switzerland							
Austria							
State trading countries							
USSR							
Poland							
German Dem. Rep.							
Czechoslovakia							
Hungary							
Romania							
Bulgaria							
Yugoslavia							
Other European Countries							
United States of America							
Other countries							
Total							
In addition (1) :							
.....							
Total general							

(1) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive (optional).

ANNEX IV

Table 10b

National, international and transit traffic : tkm performed (1) by flag.

Reporting country :

Period (quarter) :

tkm

Flag of vessel	National traffic	International traffic				Transit (without trans-shipment)	Total
		Total		of which EEC			
		Loadings	Unloadings	Loadings	Unloadings		
EUR 9							
Belgium							
Denmark							
Fed. Rep. of Germany							
France							
Italy							
Luxembourg							
Netherlands							
Ireland							
United Kingdom							
Switzerland							
Austria							
State trading countries							
USSR							
Poland							
German Dem. Rep.							
Czechoslovakia							
Hungary							
Romania							
Bulgaria							
Yugoslavia							
Other European countries							
United States of America							
Other countries							
Total							
In addition (2) :							
.....							
Total general							

(1) tkm performed on the national waterway(s)

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country, but which is not referred to in the present directive(optional).

